

Tous les voyages et excursions sont préparés par  
le Comité des voyages de l'Association des bénévoles du MBAM  
dans le double but d'offrir des sorties uniques aux Amis  
et d'amasser des fonds pour votre Musée

## CHICAGO

### BERCEAU DE L'ARCHITECTURE MODERNE

du vendredi 14 au mardi 18 mai 2010



Vue panoramique de Chicago avec, en avant plan, le *Cloud Gate*. Photo de Shankram

Avec ses collections d'art connues à travers le monde, ses parcs en bordure du lac Michigan, ses quartiers ethniques animés et sa vie nocturne bouillonnante, Chicago est une ville de prestige international à la beauté inégalée.

À lui seul, l'Art Institute of Chicago est une raison suffisante pour vous rendre dans cette ville. Il possède la plus importante collection d'œuvres impressionnistes et postimpressionnistes après celle du musée d'Orsay à Paris. De plus, il vient de s'enrichir d'une nouvelle aile, la *Modern Wing*, conçue par le célèbre architecte Renzo Piano qui donne sur l'incroyable Millennium Park, à deux pas de votre hôtel.

Explorez le quartier historique d'Oak Park avec ses nombreuses demeures conçues par Frank Lloyd Wright, sirotez un cocktail au sommet du Hancock Center, découvrez des vues prodigieuses sur les gratteciel lors d'une promenade architecturale en bateau sur la rivière Chicago et sortez des sentiers battus pour découvrir les divers quartiers de la ville. Dans les rues, partout des œuvres d'art signées Dubuffet, Picasso, Chagall, Miro, Calder et Moore décorent les places publiques et autres recoins du centre-ville.

Votre itinéraire, conçu par Rolf Achilles historien de l'art passionné par sa ville, vous dévoilera l'évolution du paysage urbain de Chicago à travers toutes ses époques et tous ses styles en plus de vous offrir une variété d'activités passionnantes : visites d'ateliers d'artistes et collections privées, galeries-musées, restaurants exceptionnels et plus encore ! Tout au long du circuit, notre historien mettra en valeur l'histoire, les récits et les traditions de Chicago. Joignez-vous à nous pour un voyage unique dans le temps.

## EN UN COUP D'OEIL

**Les prix tiennent compte du taux de change du dollar US en vigueur au 30 octobre 2009 et pourraient changer**

**Départ :** Le vendredi 14 mai 2010

**Retour :** Le mardi 18 mai 2010

**Prix par personne :**

2 795 \$ en occupation double (deux personnes partageant la même chambre),  
comprenant un don de 100 \$ déductible d'impôt et non-remboursable au Musée  
500 \$ supplément en occupation individuelle

**Compris :**

Transport terrestre pour tous les déplacements inclus à l'itinéraire  
Quatre nuitées dans un hôtel de luxe  
Quatre petits-déjeuners, quatre déjeuners et un dîner  
Services d'un historien de l'art pendant tout le voyage  
Services de guides  
Services de deux accompagnatrices de l'Association des bénévoles  
Frais d'entrée dans les musées et autres sites prévus à l'itinéraire  
Tous les pourboires, dont ceux des guides et chauffeurs

**Non compris :**

Transport aérien entre Montréal et Chicago  
Assurances et dépenses personnelles  
Repas non compris au programme  
Billets de spectacles

**Au programme :**

Chefs-d'œuvre de l'Art Institute of Chicago et l'exposition *Matisse*  
Visite à ciel ouvert des sculptures du quartier du Loop  
Millennium Park  
Promenade architecturale en bateau sur la rivière Chicago  
Atelier et maison de Frank Lloyd Wright  
Robie House  
Visite d'arrière-scène de l'Auditorium Theatre  
Visite d'édifices historiques de tous les styles et de toutes les époques  
Collection privée  
Atelier d'artiste  
Galerie d'art-musée  
... et plus encore !

**Organisatrices :**

Mireille Harris, 450-671-2817 [mireille.harris@gmail.com](mailto:mireille.harris@gmail.com)  
Louise Lutfy, 514-931-7433 [lutfylouise@hotmail.com](mailto:lutfylouise@hotmail.com)

## INSCRIPTION

**Il est essentiel de vous inscrire avant le 1er mars 2010**  
**afin de permettre le départ de ce voyage**

Faire parvenir le formulaire d'inscription ci-dessous accompagné de votre dépôt de 800 \$ par personne pour réserver votre place à :

Association des bénévoles du MBAM, C.P. 3000, succursale H, Montréal (Québec), H3G 2T9

✂.....

|   |   |  |
|---|---|--|
| <b>Nom</b><br>(tel que mentionné sur votre passeport)   |   |  |
| Adresse   |   |  |
|   |   |  |
| Adresse courriel  |   |  |
| Code postal   | Téléphone                               | Télécopieur  |
| No de membre  | Date de naissance                       |  |
| Assurance requise? oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>  | Chambre simple <input type="checkbox"/> | Chambre double <input type="checkbox"/>  |
| No. passeport   | Date d'expiration du passeport          |  |
| <b>Nom de la 2<sup>e</sup> personne</b>   |   |  |
| Assurance requise? oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>  | Date de naissance                       |  |
| No. passeport   | Date d'expiration du passeport          |  |
| Ci-joint un chèque au montant de  | \$                                      | dépôt pour 1 personne <input type="checkbox"/> pour 2 personnes <input type="checkbox"/> |
| Veuillez émettre le reçu pour fins d'impôt pour le(s) don(s) au Musée à l'ordre de :                                |   |  |
|   |   |  |
| <b>Je refuse l'assurance forfait offerte par l'agence. J'ai une couverture complète avec la compagnie suivante:</b> |   |  |
|   |   |  |
| No du contrat   | Date d'expiration                       |  |
| dont voici le numéro de téléphone pour une assistance d'urgence   |   |  |
| <b>Je soussigné(e) confirme avoir lu et accepte les conditions générales et particulières :</b>                     |   |  |
| <b>#1</b><br>(signature)  | date                                    |  |
| <b>#2</b><br>(signature)  | date                                    |  |

## CONDITIONS GÉNÉRALES

### Coût du voyage

2 795\$ par personne en occupation double incluant le don de 100\$ au Musée. Un supplément de 500\$ est exigible pour l'occupation individuelle. Ce prix **n'inclut PAS le vol aller-retour** mais notre agence de voyages pourra s'occuper de vos réservations.

### Ce forfait comprend :

- Transport terrestre pour tous les déplacements inscrits à l'itinéraire
- Quatre nuitées dans un hôtel de luxe
- Quatre petits-déjeuners, quatre déjeuners et un dîner
- Services d'un historien de l'art
- Services de guides locaux
- Services de deux accompagnatrices de l'Association des bénévoles du MBAM
- Frais d'entrée dans les musées et autres sites prévus à l'itinéraire
- Tous les pourboires dont ceux des guides et des chauffeurs
- Rencontre d'information avant le voyage, livret de voyage et réception post-voyage

### Non compris :

- Vol aller-retour
- Assurances et dépenses personnelles
- Repas non compris au programme
- Billets de spectacles

### Coûts indiqués

Tous les coûts indiqués sont en dollars canadiens et tiennent compte des taux de change, taxes et autres tarifs en vigueur au 31 octobre 2009 et sont sujets à changement sans préavis. Advenant toute majoration, nous nous réservons le droit de modifier les prix en conséquence.

### Condition d'adhésion

Les participants doivent être membres en règle du Musée des beaux-arts de Montréal.

### Dépôt et paiement final

Un dépôt minimal de 800\$ par personne est requis afin de réserver votre voyage. Un reçu au montant de 100\$ pour fins d'impôt sera émis par l'Association des bénévoles du MBAM. Le paiement final est dû avant le **1<sup>er</sup> avril 2010**. Les paiements sont réglables par chèque à l'ordre de l'Association des bénévoles du MBAM ou par carte de crédit Visa ou Mastercard.

### Réservation

Nous vous invitons à contacter INFO-VOYAGES par téléphone au 514 842-8298 ou à rejoindre les organisatrices par courriel ou téléphone pour réserver. **Votre inscription avant le 1<sup>er</sup> mars 2010 est impérative afin de permettre le départ de ce voyage.**

### Annulation

Les avis d'annulation doivent être faits par écrit au bureau de l'Association des bénévoles du Musée des beaux-arts de Montréal à C.P. 3000, Succursale H, Montréal, H3G 2T9

### Frais d'annulation

En cas d'annulation, les frais suivants seront appliqués :

- Jusqu'à 60 jours avant le départ : le montant du dépôt.
- 30 jours et moins avant le départ : 100% du forfait.

### Services non utilisés

Aucun remboursement ne sera effectué pour les services non utilisés pendant le voyage. Dans l'éventualité où ce forfait devrait être annulé faute de participants, les personnes déjà inscrites seront entièrement remboursées.

### Condition physique

Toute incapacité physique exigeant une attention particulière ou un traitement spécial doit être mentionnée au moment de la réservation. Nous nous réservons le droit de refuser quiconque dont l'état exige une attention ou des soins au-delà de ce que nous pouvons leur fournir. Les participants doivent être en bonne condition physique et en mesure de marcher sans ralentir le groupe.

### Documents

Un passeport valide 6 mois après la date de retour est requis pour entrer aux États-Unis.

### Carte de crédit

L'autorisation que vous nous donnez d'utiliser votre numéro de carte de crédit pour un dépôt et/ou un règlement, indique que vous acceptez nos conditions de réservation, que vous ayez ou non signé la feuille appropriée. Votre autorisation verbale concernant l'utilisation de votre carte de crédit confirme votre réservation.

### Assurances

Nous vous recommandons fortement de prendre une assurance voyage auprès de votre compagnie d'assurance, de notre agence de voyages ou encore via votre carte de crédit. La prime doit être versée à la date de votre dépôt.

### Responsabilité et juridiction

SN Tourisme culturel agit en qualité d'agent auprès des compagnies aériennes, des lieux d'hébergement et des fournisseurs de services, mais n'exerce aucun contrôle direct sur ceux-ci. En conséquence, advenant des fautes, des omissions ou autres des fournisseurs de services, SN Tourisme culturel ne se tient aucunement responsable dans tous les cas et sans exception. SN Tourisme culturel n'assume aucune responsabilité quant aux dommages, corporels ou moraux résultant d'une force majeure tels que: maladie, accident, grève, conditions climatiques, bris mécaniques, guerre, actes de terrorisme, manifestations, événements politiques, etc. En cas de force majeure, SN Tourisme culturel se réserve le droit d'annuler ou de modifier toute partie du voyage et fera tout en son pouvoir pour offrir des services équivalents ou supérieurs. Les participants n'auront droit à aucune autre réclamation et/ou dédommagement pour ces changements.

### Circuit organisé par le Comité des visites culturelles de l'Association des bénévoles du Musée des beaux-arts

Tous les voyages et excursions sont préparés par le Comité des visites culturelles de l'Association des bénévoles du MBAM dans le double but d'offrir des sorties uniques aux Amis du Musée et de générer des fonds pour votre Musée.

### Pour plus de renseignements, veuillez contacter les organisatrices :

Mireille Harris, 450-671-2817 [mireille.harris@gmail.com](mailto:mireille.harris@gmail.com)  
Louise Lutfy, 514-931-7433 [lutfylouise@hotmail.com](mailto:lutfylouise@hotmail.com)

OU

Info-voyages au 514 842-8298 entre 10 h et 16 h en semaine